

# 让选票在您居住的地区占有一席之地

无论您是否有资格投票，您都可以为国家的未来规划出一份力：



- ☐ 告诉他人投票的重要性
- ☐ 组织活动，让投票充满乐趣
- ☐ 让候选人知道您认为重要的事项。在候选人集体出席的会面上提问，或致电他们的竞选办公室。

我叫……，居住在本选区。

我很关心……

这对我（我的家人、社区、城市）来说很重要，因为……

如果您当选，会怎么做。

- ☐ 鼓励他人提问
  - ☐ 支持您拥戴的候选人
- 竞选需要志愿者组织活动，并逐家逐户进行宣传。无论您是否有资格投票，这都是为候选人扩大影响的方式，也是一次有意义的体验。
- ☐ 帮助他人前往投票站

## Making Votes Count Where We Live

让选票在您居住的地区占有一席之地

网站：[www.makingvotescount.ca](http://www.makingvotescount.ca)

请访问[elections.ca](http://elections.ca)网页或致电  
1-800-463-6868联系加拿大选举局  
(Elections Canada)  
，获取更多有关投票的信息。



# 我们的选票 在本次联邦选举中 占有一席之地



COALITION OF COMMUNITY HEALTH  
AND RESOURCE CENTRES OF OTTAWA  
Together we make a difference.

COALITION DES CENTRES DE RESSOURCES  
ET DE SANTÉ COMMUNAUTAIRES D'OTTAWA  
Ensemble, nous faisons la différence.

# 为什么联邦选举如此重要？



# 投票？为什么重要？



# 我们为谁投票？

我们将投票选出代表我们利益的男性和女性国会议员（Members of Parliament，简称MPs）。



经选举上任的国会议员将在一定的地理区域内为人民服务，这一区域称为“选区”（riding）。渥太华地区共有9个选区。您可以在 [elections.ca](http://elections.ca) 网页输入您的地址，查询您所属的选区。

## 政党及其纲领

在联邦选举中，大多数候选人都是某一政党的成员。安省的主要政党包括：

- 加拿大保守党 (Conservative Party of Canada)
- 加拿大绿党 (Green Party of Canada)
- 加拿大自由党 (Liberal Party of Canada)
- 国家民主党 (New Democratic Party - NDP)

请访问各党网站，阅读其执政纲领或在媒体上发表的言论。

## 您的选票，将决定下一任政府。

获得最多席位的政党的领袖，即成为加拿大总理 (the Prime Minister of Canada)。

# 哪些人可以投票？

如果您符合以下要求，即可投票：

- 是加拿大公民；
- 在选举日当天已年满18岁；
- 能够证明您的身份和地址。



## 我如何知道自己是否已经注册了投票资格？

如果您需要查询或注册，请访问 [elections.ca/register](http://elections.ca/register) 网页或致电 1-800-463-6868。

如果您已经注册，您将在政府决定大选后不久收到一张邮寄给您的选民信息卡。在您前往投票时，请随身携带这一信息卡。

卡上会注明您的投票地点以及如何要求语言口译或手译服务。

如果您尚未注册，仍可以在选举日进行投票。

无论您是否有资格投票，都可以向候选人提出您关注的问题，并支持他人投票。

# 何时投票？如何投票？

选举日定于2015年10月19日，星期一。  
投票站将开放12小时。

**如果我无法在当日投票，  
应该怎么做？**

您可以到提前投票站投票。

**我应该到哪里投票？**

您的选民信息卡上标注有您的投票地点，您也可以  
在选举开始之前的几个星期内访问elections.ca网页或致电  
1-800-463-6868查询您的投票地点。

**如果我无法前往投票站，应该怎么做？**

如果您不在自己的选区，或邮寄选票对您来说更为方便，  
您可以采取这一方法。请提前访问elections.ca，申请投票工具包。

**我居住在两个地方，应该到哪里投票？**

选择在您安家的地方注册投票。如果您不在自己的选区，  
可通过邮寄选票的方式投票。

**但我没有固定地址，应该怎么办？**

如果您是在庇护站解决食宿，可向庇护站管理人员索取  
“居住地确认信” (Letter of Confirmation of Residence)。

**更多信息：**

访问elections.ca网页或致电 1-800-463-6868  
联系加拿大选举局 (Elections Canada)。



# 经济住房

是时候了，人人都应当有一个  
经济又安全的住所。

**顾虑：**

- 住房开销的涨幅超过收入涨幅。
- 未来30年间，联邦政府将逐步撤回其每年17亿的社会保障住房拨款。

**在渥太华：**

- 社会保障住房的等待名单上有超过一万户家庭，他们的等待期最高长达5年。
- 2014年，渥太华庇护所的平均居留时间为77天。
- 有心理健康障碍的人士得不到住房保障的可能性更高，也更有可能无家可归；而没有住房保障也有可能使心理健康问题进一步恶化。

**向您的候选人提问：**

- 您将如何在全国范围内增加经济出租房供应？
- 展望未来，您能否承诺保留目前每年17亿的拨款力度，以维持并创造更多的经济住房？
- 您是否会支持全国住房战略，并由联邦拨款，保障居民住房权益？





# 质优价廉的儿童看护服务

是时候了，儿童看护服务理应满足您家庭的需求。

## 顾虑：

- 由于没有全国性的儿童看护计划，家长只能依赖于无监管且费用昂贵的儿童看护服务。
- 由于没有联邦领导和拨款，各省/地区尚未开发其所需的儿童看护服务。
- 魁北克省的儿童看护计划普遍收费\$7/天，最高收费\$15/天，已被证明能够起到减少贫困的作用。



## 在渥太华：

- 对大多数家庭来说，儿童看护开销是足以压垮家庭的巨大负担。
- 渥太华目前居住着94,770名0-9岁的儿童，但仅有11,300处持照的儿童看护场所（6,344处获得资助）。

## 向您的候选人提问：

- 您将如何推动为所有家庭建立起公共拨款、费用低廉的优质儿童看护服务的举措？
- 您是否会支持全国性的儿童看护计划，在全国范围内提供质优价廉的儿童看护服务？

# 负担得起的公共交通

是时候了，每个人都应得到负担得起的公共交通服务。

## 顾虑：

由于在公共交通领域没有持续的联邦拨款，市政无力提供每位居民都负担得起的良好的公共交通服务。

## 在渥太华：

- 公车票价不断上涨，使低收入群体无力承担公共交通。



## 向您的候选人提问：

- 您是否会建立起一套长期（10至20年）的全国公共交通战略，承诺每年向各市级政府拨款，以使公共交通乘坐者更能负担得起费用？
- 您是否会承诺与各省市级政府定期举行会谈，以规划和实施公共交通解决方案？

# 人人得到好工作

是时候了，联邦政府应当为每个人创造安定的就业机会。

## 在渥太华：

- 许多人处于半失业状况，从事着极不稳定的工作，其薪水根本无法维持生活。
- 青年人、原住民、移民和残障人士的失业率和半失业率尤其高。
- 这是种族社区的日益边缘化，这种边缘化又导致了贫困种族化的日益加剧。



## 向您的候选人提问：

- “国家创造就业和培训战略”旨在确保居民享有稳定的工作和优良福利，您将如何支持这一战略？
- 您将采取哪些措施来提高青年人、原住民、移民和残障人士的就业率？

# 人人享受优质食物

是时候了，联邦政府应当出台一项食物政策，保障全民有能力获取足够的健康、符合文化习惯的食物。

## 在渥太华：

- 每13户家庭中就有1户家庭无法获取健康食物，这一比例相当惊人。
- 不应该迫使人们在固定开支和营养食物之间做出选择。



## 向您的候选人提问：

- 您将采取哪些措施，建立起“全民有权享受食物政策”，从而在加拿大消除饥饿？
- 您是否会增加联邦投资，以确保第一民族、因纽特和梅蒂人能够获取健康而富有营养的食物？

# 减少贫困

## 向您的候选人提问：

- “国家减贫战略”旨在确保人人都能获得可维持生活的收入、拥有良好的工作、医疗保险和食物，并享受负担得起的儿童看护和住房服务，您将如何支持这一战略？